

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año IV	Gerona,	2.00 Ptas. trimestre
	Provincia	2.50 " " "
	Extranjero.	3.50 " " "
	Número suelto 10 " " "	
	PAGO ADELANTADO	

DIOS, PATRIA, REY.

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 2 de Agosto de 1906

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados á precios convencionales
No se devuelven los originales

Num. 228

GRAN NOVEDAD

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

No se entregan los trabajos que no estén hechos á gusto del público

Agente temible

Uno de los agentes más terribles para el orden social y el más activo para corroer sus bases fundamentales, es la instrucción en poder de un pueblo sin creencias religiosas, en manos de un hombre sabio pero corrompido.

Esto que para algunos parecerá una paradoja, para nosotros es amarga realidad; nos bastará descender á las escuelas como á afluentes de vida ó de muerte para la sociedad, y observar si en ellas la instrucción educa fácilmente las facultades de la inteligencia, si dirige con suavidad y amor los nobles sentimientos del corazón, si ella, en fin, tomando por guía la Moral evangélica, civilizadora por excelencia, es el instrumento providencial de preparar, por medio de la infancia, la magnífica obra de la educación popular tan quebrantada en sus cimientos.

Hasta ahora, que digamos, y después de más de medio siglo de ensayos, durante los cuales mucho se ha legislado sobre el particular, las escuelas en puesto á educación han influido muy poco en las costumbres locales; hasta la misma instrucción no siempre adquirida con la solidez necesaria, que debía por su acción educativa ser la salvaguardia de la inocencia y la fuerza de reacción para contener el desborde de cier-

tas pasiones, ha sido la primera que ha marchitado en flor joya tan preciosa, y en su desarrollo sucesivo ha servido de piedra de escándalo en muchos países, sembrando en su suelo semilla de una filosofía sin creencias y de una moral sin pudor.

¿Lo dudáis estimados lectores? ¿Os sentís, quizás algo impresionados por tan severa como amarga afirmación? Pues bien: ¿veis aquellas naciones tan adelantadas en ciencias, tan ricas en descubrimientos, tan florecientes en artes, matizado su suelo de maravillas por su exuberante vegetación, surcado de vías férreas para transportar á lejanos países los adelantos de su industria y comercio? ¿Creéis acaso que por reflejar en su frente los destellos de esa falsa y caduca civilización, son las mejor educadas en el verdadero sentido filosófico y cristiano de la palabra? Seguramente que no, y si no temiéramos separarnos del objeto que nos hemos propuesto en nuestro plan educativo, os probaríamos, con la historia en la mano, que ellas son las que más hostiles se muestran á las enseñanzas de la doctrina evangélica y las que con más ensañamiento se oponen á la pureza de su moral.

Y en nuestra España, en esta nación del heroísmo y de la fé, ¿no observamos igualmente el incremento de una desmoralización precóz en la infancia, y cómo se extingue de las masas el sentimiento religioso, precisamente en aquellos pueblos en donde más se protege la

instrucción y más aprecio le conceden sus habitantes? Que hablen para nosotros esa pléyada de profesores entusiastas dedicados á la enseñanza, si sus esfuerzos para educar é instruir á sus alumnos, no se neutralizan si no se destruyen siempre contra ese espíritu de insubordinación á todo principio de autoridad, contra los malos ejemplos de la familia y contra las costumbres públicas asaz maleadas y corrompidas.

¿Será que la instrucción es un mal? ¿Acaso la adquisición de conocimientos es motivo de perturbación social, ó constituye para el individuo una arma poderosa para fines siniestros? No, y si nosotros tal propósito afirmásemos, vergüenza nos habríamos dado de haber pertenecido, durante más de medio siglo, á la sufrida clase del profesorado español, que lucha, sin embargo, inutilmente para poner á salvo los únicos restos sanables que un día pudieran reaccionar á nuestra enfermiza sociedad.

Popularizar la instrucción, hacerla extensiva hasta á los más apartados villorrios, estableciendo en ellos escuelas, es, sin duda, un bien, y un bien muy apreciable para sus sencillos habitantes que dormidos en el sueño de la ignorancia desconocen los principales rudimentos del saber; pero esas mismas escuelas, esa misma instrucción será para ellos un mal de trascendentes consecuencias, si los conocimientos que en ellas los niños recibían, no llevan el contrapeso de una

enseñanza de amor que haga de ellos niños laboriosos, obedientes y cristianos. ¡A cuántos conocemos, que jóvenes ya, la instrucción ha llenado de errores su inteligencia y pervertido los nobles sentimientos de su corazón?

Y ese malestar social que se dibuja en el horizonte de los pueblos, ¿no es efecto de una instrucción sin base, de una instrucción no dirigida por las sabias máximas de la religión que encauza su desbordamiento?

Hace algún tiempo leímos con complacencia en una correspondencia de Suiza, publicada en un periódico profesional, el estado floreciente de sus escuelas. Nada más halagüeño é interesante para los amantes de la instrucción del pueblo que la descripción que de ellas hace el autor del mencionado escrito. Desde luego se descubren los esfuerzos del gobierno helvético para convertir á su país, con el concurso de las escuelas, en nación esencialmente científica, para más tarde formar de él un pueblo eminentemente nacional. La complejidad de materias que constituyen su programa, la parte técnica del idioma patrio como á enseñanza especial, introduciendo en ellas la música y el canto como para recordar sus glorias tradicionales y la historia de sus grandes hechos pasados enlazados con su vida local y social; he ahí sintetizado su plan de Instrucción primaria, como si más tarde, no tuviera la infancia otra

misión que llenar en la que se refiere al desarrollo del espíritu.

Consecuentes nosotros con nuestros principios educativos, echamos de menos en ese grandioso cuadro, lo esencial, el fondo de esa instrucción popular impropriadamente llamada educación. ¿Qué atractivo práctico puede tener para la infancia una enseñanza exclusivamente *sola* que nada diga al corazón, sin eco que retumbe al fondo de su alma, que la instruya acerca las verdades eternas, sin cuya meditación todas las ciencias se deshacen cual humo? Podrán salir de esta nación grandes hombres que den al mundo ejemplos de heroísmo patrio y de abnegación quizás para defender sus hechos vulnerados por guerras fratricidas, pero más allá del sepulcro, más allá de ese mundo perecedero, en el fondo mismo de la nada en donde se evaporan todas las grandezas terrenas, esos talentos que habrán dado gloria a su país y honrado con su genio los altos puestos del Estado, desaparecerán del libro de la inmortalidad—aunque el mundo los glorifique,—en cuyas páginas solo destacan las formadas en la ciencia de la revelación, en esa filosofía cristiana emanada del Sinaí del desierto.

Si nuestra voz pudiese ser oída por los representantes de nuestra nación, si libres de toda pasión política buscasen en la educación de la infancia el elemento de su regeneración y de veras desearan labrar y consolidar la paz de los pueblos, además de los problemas político-sociales que están llamados a resolver ante el pasmoso porvenir que se nos avecina, como a uno de ellos fuera la promulgación de una ley de Instrucción pública, basada en el Decálogo que es la verdadera ley moral, sin la cual todo es posible, todo se derumba. Es como ha dicho Monseñor Dupanloup, «la ley del hombre, la ley de la familia, la ley de las naciones, la ley general y fundamental de la humanidad, es, en fin, el lazo supremo y esencial del género humano». Inspirada la instrucción de nuestras escuelas en ese Código divino, no sería entonces un elemento de perturbación social, ni en ella correr riesgo de naufragar la infancia que en ellas se educa: sería sí un fecundo germen de heroicas acciones que ennobleciera más tarde las costumbres, salvaría a los pueblos del espantoso cataclismo que les amenaza, ahogaría las pasiones del hombre, inculcaría el respeto a la Ley, formando ciudadanos ilustrados, amantes de su patria y de su religión.

R. A.

CRÓNICA DE LA SEMANA

Una vez más los catalanes hemos dado fé a las promesas de nuestros gobernantes, y una vez más hemos sido engañados: estábamos convencidos que el hermoso castillo de San Fernando, que enorgullecidos contemplan los ciudadanos de Figueras, que evoca a los gerundenses recuerdos de valor, de heroicidades por la fé y por la patria, no sería convertido en asilo de criminales... porque lo había dicho el Gobierno.

No vienen los presidarios de Ceuta, pero vienen los de Tarragona: lo mismo dá, y para el Gobierno lo conveniente era dotar a Figueras de un presidio, porque de no hacerlo así ¿que iban a decir esos periódicos que sólo saben reproducir cuartillas repletas de odio a Cataluña?

No hay que fiarse de promesas liberales.

Y sigue el Gobierno preocupado con la repartición del rancho que guisa el país por cuenta propia y a destajo.

La provisión de los primeros altos cargos subsiguiente a un cambio de apellidos en las carteras ministeriales fué una obra de gigantes; la combinación de gobernadores de provincias ha causado hondo disgusto en las filas del menguado partido ministerial, porque todos los ministeriales aspiraban a Sanchos de buenas insulas, y eso que no han recibido jamás los buenos azotes que antecedieron al gobierno del escudero del Hidalgo manchego; y el mismo gobierno ha pasado sus disgustillos.

El que ha pescado en todo ha sido Canalejas, pues, según dicen, ha procurado él salieran bien agraciados sus amigos, y aun a él se le ofrecía la Embajada del Vaticano ¡cuanta democracia!

Empero no ha aceptado la Embajada: mejor estará en la Presidencia del Congreso, que ningún trabajo le cuesta, y buena propina le lleva ¿Que iba a hacer en el Vaticano el gran demócrata?

Ya va apareciendo la democracia del Gabinete López Domínguez: nos la han dado a conocer los demócratas consejeros en el último Consejo: examinado su poste, su alcance y los resultados que de ello puedan venirnos, nos quedamos convencidos de que es una señora anticlerical, quizás una ramera.

Ya analizaremos las cualidades de ese engendro del liberalismo, cuando nos la presenten de cuerpo entero, no reformaremos el juicio que de ella adelantamos, porque aunque hecho a la ligera no dejará, por desgracia de ser muy cierto. Como que en el diccionario liberal, democracia significa irreligiosidad, ateísmo etcétera etc.

Y eso que los ministros; exceptuando al de las erres, no hacen más que pasearse y divertirse.

El bueno de Romanones, quien, al par que su colega el de Instrucción pública, ha dado las primeras pinceladas al gran boceto democracia, apenas ha terminado el Consejo, ha tomado la maleta y se ha largado a Sigüenza, porque en Madrid con tanto calor no se puede trabajar, ni en la Villa y Corte se cazan codornices.

Pero, en fin, ya verán Vds. como a la caída del actual Ministerio todo quedará saneado por el inmenso caudal de agua pura que se derramará por España así que encuentren esos trabajadores modelo la manera de dar una cartera ministerial a cada español.

Solo así, solo siendo todos ministros seremos felices, y eso lo lograrán los que hoy están tan... descansando.

F.

DE VERANEO

Desde el Collell.

Trájome aquí, más que la necesi-

dad de respirar oxígeno, la curiosidad de *descifrar un milagro*.

Téngame Vds., lectores impacientes, y no me pidan la resolución antes de que les dé yo el problema ó... *el milagro*.

Helo ahí:

Mi vocación me hizo Maestro, y el destino se encargó de que lo fuera en una de las poblaciones importantes de la provincia.

Esto hizo que muchos padres acudieran a mí en demanda de consejo para elegir el Colegio donde sus hijos habían de ampliar los estudios.

Puse a contribución los que, *sobre el terreno*, habla hecho de los Escolapios, de Olot; de los Maristas, de Girona; los *Corazonistas* de Blanes, los *enciclopedistas*, de Barcelona, y los *innominados*, del Collell.

Decidime por estos últimos; un poco porque sí, y un mucho, por referencias... *de peso*.

La mala estrella me perseguía. Tres talentos, es cierto, fueron los que aquí se vinieron, siguiendo mis indicaciones, pero eran tres talentos mal *alojados*: en un estuche anémico, el 1.º; en compañía de un estómago mal trecho, el 2.º; y el 3.º en uno de esos cuerpecitos que huelen a emulsión de Scott en invierno y a vino iodo-tónico-fosfatado en verano.

Y ahora del milagro.

Llegó Junio y con él mis discípulos de vuelta. El anémico había *despedido* el jarabe ferruginoso; el dispéptico había hecho treguas con su estómago, y el de las escrófulas había consumido su última botella, por allá en diciembre.

—Quédese V. con Dios, me dijeron en el próximo Septiembre; y en Diciembre, al llegar con las vacaciones de Navidad, me visitaron aquellas tres *inteligencias* que había mandado yo al Collell, pero no aquellos, tres cuerpos enfermizos y enrelenques sino otros tres sanos, coloradotes y macizos.

Desde entonces he mandado otros discípulos al Santuario del Collell; y, casi siempre, los pobres de sangre y de músculos lacios han adquirido allá, antes de terminar el 2.º curso, el color de la cereza y la alegría y movilidad del niño sano.

Milagro, me dije yo.

Y efectivamente... no hay tal milagro, sino un hecho muy natural, muy conforme con la fisiología y la terapéutica.

Ahí va la clave del emigma en título así, algo rimbombante: la *climatoterapia*.

Estoy seguro de ello, porque lo veo, lo toco, lo admiro y lo disfruto en estos momentos.

Bosque que por todas partes sombrea la casa, aire que nada ni nadie vicia; luz no velada ni *brilada* jamás por el *tejado ajeno*; tranquilidad... la que refleja la célebre oda de Fr. Luis de León; soledad, sosiego...

Las clases, en el bosque ó poco menos, sobradas de capacidad, de luz y de ventilación; dormitorios individuales é independientes.

Patios de recreo... el bosque virgen; jardín... el de la naturaleza; panorama... el de un país montañoso y selvático.

Y ahora viene lo mejor:

La mesa suculenta, sencilla y nutritiva. Cuánto en ella se sirve del Collell é: de su horno y de su panadería, el pan; de sus corrales, la carne; de sus campos, los cereales y legumbres; de sus huertos, los frutos, de sus bodegas, el vino... Todo nutri-

tivo, todo sano, todo... *no sofisticado*.

Con tales datos pronto descifré el problema, pronto me expliqué el milagro... Nadie hubo de explicarme por qué mis alumnos mejoraron sus carnes y enriquecieron su sangre.

¿Y su cerebro?

¿Y su corazón?

¡Ah! Soy demasiado largo hoy. Otro día diré de ellos cuan bien cuidados están allá, en el solitario y grandioso Colegio de Ntra. Sra. del Collell.

Desde el mismo en 28 julio 1906.

GARGAJO.

PIM... PAM... PUM...

El Regional contesta a nuestras preguntas en su número del sábado último.

No nos sorprende salga con la pata de gallo de que no puede lanzar a la publicidad ni el contexto de las cartas ni el nombre del autor.

Con que, nosotros quedamos en el mismo lugar; esto es, dudando con fundamento, a pesar de las afirmaciones del colega, de que tales cartas se escribieran y mucho menos para desbaratar los planes de nuestros coreligionarios.

En lo demás estamos conformes, pero no en la aplicación que de la palabra *unionero* hace muchas veces *El Regional*.

El Congreso Internacional de Juventudes republicanas celebrado en Barcelona, por los saludos a él dirigidos por los prohombres de la Masonería española é italiana y por los disparates que en él se dijeron, pudiera muy bien llamarse *Congreso masónico*.

Uno de los oradores italianos, el Sr. Novelli, dijo: «El fin primordial, el que a todos nos une principalmente, es la destrucción de la Iglesia de Roma, de cualquier modo que sea.» ¡Pobre infeliz!

Y a este Congreso en que tales barbaridades se dicen, dirige Morote estas palabras: «la Asamblea de Juventudes afirmará el sentido de la fiesta del 20 de Mayo último, en que la democracia catalana señaló el camino de nuestra regeneración.»

No podemos pasar en que dicha Asamblea sea ratificación en manera alguna de la fiesta del 20 de Mayo. No nos bajamos a tanto. No puede ser continuación de una fiesta en que Cataluña dió muestras de civismo, una Asamblea en que sólo se despotrica contra todo lo santo y bueno.

Según anuncian los periódicos, los gastos del Estado francés para 1907 se elevarán a la suma de 4010 millones de francos.

¡Una friolera!

En 1880 se gastó en Francia, para hacer hervir la marmita nacional, 2826 millones; en 1890, 3141; y en 1900, 3741.

Entre 1880 y 1907, hay un aumento de 1200 millones.

¿Qué habrá ocurrido para que pueda justificarse tan exorbitante aumento?

No ha pasado nada, y esto nos permite considerar hasta donde llegaría ese aumento si hubiera ocurrido alguna cosa.

Lo cierto es que cada año los gastos del Estado crecen con un aumento natural de 43 millones aproxima-

damente. Pero este año, por favor especial, el aumento excederá de 300 millones.

Se había creído hasta ahora que el dinero que pide el Estado á los contribuyentes se destinaba á asegurar el funcionamiento de los funcionarios públicos.

Pero no ocurre así, como lo demuestra esta teoría: el dinero de los contribuyentes debe emplearse también en reparar los errores ó las omisiones de la justicia social.

En virtud de esta teoría el Estado francés tiene la misión de sacar dinero de los bolsillos de unos para meterlo en los de otros.

Aplicando este sistema, el presupuesto de gastos que iba al trote va á emprender el galope. ¿Qué digo? montará en automóvil y el mejor día arroja á la fosa de cabeza á todos los franceses médio revueltos.

Y estas ventajas en el presupuesto, hay que notar que se han ido aumentando mientras el Gobierno francés ha perseguido con más tesón á las órdenes religiosas, á los vampiros de la sociedad.

¿Y este es el Estado modelo que nos muestran nuestros avanzados compatriotas?

Pia Unión de S. Miguel Arcángel

BARCELONA

Peregrinación á Lourdes

La Junta organizadora, en virtud de las condiciones impuestas por las Compañías férreas, Red Cataluña y Mediodía ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º El tren especial de peregrinación que saldrá de esta ciudad, el lunes, 10 de Septiembre, á la hora que oportunamente se anunciará, tomará y dejará pasajeros *solamente* en las estaciones de Barcelona, Mataró, Arenys de Mar, Blanes, Empalme, Gerona y Figueras.

2.º Los precios de los billetes desde las estaciones indicadas hasta Lourdes, ida y vuelta, comprendidos los cambios, impuestos, sellos, etc. sin otro gasto respecto al viaje, son los siguientes:

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Barcelona.	70 pts.	50 pts.	31 pts.
Mataró.	69 »	49 »	31 »
Arenys de Mar	68 »	48 »	31 »
Blanes . . .	65 »	47 »	30 »
Empalme . . .	64 »	46 »	30 »
Gerona . . .	60 »	42 »	28'50
Figueras . . .	54 »	37 »	25 »

3.º La venta de contraseñas tendrá lugar del 27 de Julio al 14 de Agosto en los siguientes puntos:

Barcelona: Despacho parroquial de Nuestra Señora de la Merced; librería «La Hormiga de Oro» Santa Ana, 26; librería de Subirana Hermanos, Puertaferriera, 14; librería y tipografía Teresiana, Angeles, 22; y Academia de la Juventud Católica, Puertaferriera, 23 principal (en este último punto de 7 á 9 de la noche).

Las personas de fuera Barcelona que no les sea fácil proveerse de contraseñas en esta ciudad, podrán verificarlo por conducto de los R. R. Párrocos y Juntas de las asociaciones católicas del lugar de su residencia, á los cuales se les facilitará todos los medios posibles por la Junta organizadora.

Dentro breves días se publicarán los nombres de varias Juntas y delegaciones, que se están organizando en las principales poblaciones de Cata-

luña, á fin de facilitar la concurrencia á la peregrinación.

4.º Se suplica encarecidamente á las personas que deseen tomar parte en la Peregrinación, que se procuren las contraseñas dentro del plazo señalado; puesto que las Compañías de ferrocarriles exigen saber el número de viajeros con 25 días de anticipación al de salida, para la oportuna organización de los trenes.

5.º El cange de las contraseñas por los billetes definitivos tendrá lugar en Barcelona, del 26 al 31 de Agosto, *tan solo* en el local de la Juventud Católica, Puertaferriera, 23, principal de 7 á 9 de la noche; y fuera de esta ciudad, en los mismos días y en las mismas poblaciones que oportunamente se anunciará.

NOTICIAS

Religiosas

SANTORAL.—Día 2 Juev. Nuestra Señora de los Angeles, S. Alfonso María de Ligorio ob., dr. y fr. y S. Estéban p. y mr.—Día 3 Vier. La Invencción del cuerpo de S. Estéban protomártir.—Día 4 Sábado Sto. Domingo de Guzmán cf. y fr.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia de las Hermanitas de los Pobres.

Las horas de exposición son: de las 8 á las 11 y media de la mañana y de las 6 y cuarto á las 8 y cuarto de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Locales y regionales.

El Tiempo.—Los calores caniculares han vuelto ha dejarse sentir con todo su rigor durante el día, aunque en las noches y madrugadas la temperatura era estos últimos días bastante fresca por motivo de la importante irradiación del calor que por lo despejado de las noches el aire experimentaba.

Han desaparecido las débiles presiones que hasta ahora habían dominado, subiendo rápidamente el barómetro; lo que es indicio de haberse alejado de nosotros los centros borrascosos que más ó menos directamente han influido en nuestras regiones.

Los vientos dominantes han sido los del 2.º al 3.º cuadrante.

Orfeo Gironí.—Por haber mantenido firme su dimisión, los Sres. que hasta el presente habían formado parte de la Junta Directiva, se acordó elegir nueva Junta, designándose á los Sres. siguientes:

Maestro Director, don Eudaldo Melendrez; Vice-presidente, don Adolfo Jaumandreu; Secretario, don Manuel Viñas; Vice-secretario, don Joaquin Roca; Tesorero, don Enrique Bosch; Contador, don Joaquín Bech; Bibliotecario, don Esteban Solés; Conservador, don José Grosset; Vocal segundo, don Ramón Massip.

Huelga.—Por haber el Sr. Alcalde dado permiso para que volviera á prestar servicio en el matadero á cierta mujer, que con su conducta anterior había sido causa de que se promovieran disturbios, se declararon en huelga el martes último, los matarifes de aquel establecimiento.

Contrato.—Por el clavario y pa-bordes de la calle de la Platería, ha sido contratada la orquesta *Los Montgrins* de Torroella de Montgrí, para la fiesta que celebrará

dicha calle en honor de S. Agustín, los días 1, 2 y 3 de septiembre.

Fallecimiento.—El martes por la tarde fué conducido á su última morada, el cadáver de D.ª Pilar Ibero de Culla.

Descanse en paz y reciba su familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Otra vez.—El gobierno del señor López Domínguez que por boca del Ministro de Gracia y Justicia, habfa prometido no trasladar los penados de Ceuta al Castillo de S. Fernando de Figueras, viene en el último Consejo celebrado á cumplir su palabra, ordenando que se trasladen á Figueras, los que sufren condena en el penal de Tarragona.

Este es el segundo insulto que de esta índole inferen á Cataluña los gobiernos liberales.

Sr. Bassols.—Le trasladamos las quejas de muchos vecinos de la calle del Sac, acerca las malas condiciones que reúne para la salud pública el agua de un pozo sito en una casa de dicha calle.

Mosaico prodigioso.—Del Rdo. D. José Wilson, capellán custodio del Monasterio de Sta. María de Ripoll hemos recibido la siguiente interesante noticia:

S. S. León XIII regaló al Monasterio de Sta. María de Ripoll un hermoso mosaico con la imagen de la Santísima Virgen que se venera en dicho Santuario. Segun noticias que no remiten, el mosaico de esta bendita imagen se está haciendo famoso por la multitud de gracias que por mediación de Santa María de Ripoll se obtienen en Cataluña, Cuba, Roma é Inglaterra, donde se han logrado especialísimos favores segun documentos que obran en el citado Monasterio.

Nombramientos eclesiásticos.—El Rdo. D. Buenaventura Guardiola ha sido nombrado coadjutor de San Miguel de Campmajor y el Rdo. D. Luís de Maciá, de Vilopriu.

Han sido trasladados con el mismo cargo de coadjutor que ejercían los señores sacerdotes siguientes: el Rdo. D. José Serra, de Llanás á Argelaguer; el Rdo. D. Juan Llorens, de Argelaguer á Llanás; el Rdo. D. Juan Bonet, de Orfans á La Bisbal.

El Rdo. D. Miguel Masó, coadjutor de Bordils, ha cesado interinamente en el servicio parroquial, siendo adscrito á la iglesia parroquial de Mieras.

Concejal absuelto.—Bajo el epígrafe «Caldas de Malavella» publicó el periódico *La Selva* de Santa Coloma de Farnés, en su edición del 8 del próximo pasado Julio, un suelto en el que acusaba al concejal de Galdas D. Joaquín Regás de haber insultado groseramente á D.ª Joaquina Pons.

Celebrado juicio por esta causa, fué absuelto el Sr. Regás; ya que según resultó de las pruebas no había materia penable; por lo que el fiscal y la parte actora retiraron sus respectivas acusaciones, quedando en buen lugar el nombre del citado concejal.

Nos extraña que á pesar de ello no haya rectificado como era debido el periódico *La Selva*.

Nuevo jefe.—Encuétrase ya en esta ciudad el nuevo jefe de la comandancia de la guardia civil teniente coronel D. Isidro Seisdedos.

Aniversario.—Mañana se celebrará en el Seminario de Ntra. Señora del Collel el aniversario de la muerte del distinguido y virtuoso sacerdote Rdo. D. Tomás Rovira, quien había desempeñado en vida, y por muchos años, los cargos de Vicerector y Director de aquel centro docente.

De Ginestá.—En los talleres de la fundición del Sr. Barberí de Olot se ha fundido un juego de cuatro magnificas campanas destinadas al Santuario de Sta. Afra, de la parroquia de Ginestá restaurado y embellecido notablemente por el celoso cura párroco Rdo. D. Luis Carbonell Pbro., quien no ha cejado hasta ver transformada la pequeña sufragánea en iglesia principal.

La mayor de ellas pesa 25 quintales, lleva por nombre «Afra» y en ella se lee la siguiente inscripción: «Retruny la meva veu per las planurias y montanyas cridant á tots els cristians á santificar la seva ànima en aquest mon temple de la gloriosa Mr. Sta. Afra». Constan además en ella los nombres de sus futuros padrinos que son D. Juan Carreras y Carbonell y D.ª María Güell de Carbonell.

La segunda pesa 16 quintales y lleva esta inscripción: «Com á Dolores ploro als morts; com á Clara aclareixo y desfaig las tempestats y com á Concepció alegro als vius trillant ab la gran germana Afra y cridant als fidels á glorificar á Deu». Sus padrinos son D. Pedro Torrent y D.ª Clara Picó de Prat.

La tercera se llama «María de los Angeles» pesa 3 quintales y es regalo del Sr. Barberí. La apadrinarán los Sres. D. Luis Arbat y D.ª Dolores Carreras Carbonell.

De la cuarta que se llama «María de las Nieves» y pesa 2 quintales serán padrinos D. Julio Prat y D.ª Dolores Carbonell y Güell.

El adorno de estas campanas es sencillo y elegante, apareciendo el metal pulido con mucha pulcritud.

Su sonido resulta muy grato al oido. La mayor repercute con un claro *mi bemol* (tono de orquesta) formando las cuatro armonía en tercera mayor, según nos han asegurado inteligentes músicos.

Las citadas campanas serán bendecidas el día 5 del actual, fiesta de Sta. Afra.

Nos complacemos en felicitar sinceramente al Sr. Párroco de Ginestá, padrinos y demás que han concurrido á tan importante obra así como á su constructor por lo airoso que ha salido en su cometido.

ESPECTÁCULOS

Teatro Novedades.—Sábado, DEBUT de la Compañía catalana del Teatro Romea de Barcelona, dirigida por los actores D. Hermenegildo Goula y D. Acisclo Soler. Se pondrán en escena las obras **MOSEN FÉLIX** y **EL BON POLICIA**

¡FUMADORS!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénic.



Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

DE A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases

CATÁLOGO GRATIS

Princesa 45, 1.º - BARCELONA.

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calssat de totes menes. Preus econòmics
Minali 4 y Ferrerías Vellas

Pedid en todas partes
los chocolates

EL LAGO

TREMOLEDA Y BASSOLS

Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su fabricación

Ventas al por mayor y menor
Despacho Central: Aurora 32

= BAÑOLAS =

F. MARESMÀ

ESPECIALITAT EN GUANTS

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d'instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca," es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Vereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Auque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE
Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra, etc., etc.

Preco: UNA PESETA

Pídanse en la librería de J. Franquet-Gerona

OBRAS NUEVAS

SYNOPSIS RERUM MORALIUM ET JURIS PONTIFICII, Alfabético ordine digesta et novissimis S.S. R.R. Congregationum decretis aucta, in subsidium presertim sacerdotum. Auctore, Benedicto Ojetti S. J.

Consta la obra de 2 tomos en 4.º mayor y se vende a 30 pesetas en rústica.

URBANIDAD Y BUENAS MANERAS DEL SACERDOTE, por L. Branchereau, superior del Seminario de Orleans.

Un tomo en 8.º mayor.—Ptas. 3'50 en rústica.

NOVUM JESUCHRISTI TESTAMENTUM.—Comprende además el oficio de la Sma. Virgen, los salmos penitenciales, la Imitación de Cristo etc. etc.

Un tomo en 16.º, encuadernación en chagrín flexible.—7 Ptas.—ejemplar.

Imprenta y Librería de J. Franquet y Serra, calle de la Platería, 26.—GERONA.



¡FUMADORES!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantas pectorals, contra la tos, afeccions del coll, etc. ecplotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper demanéu **PAPER CARLETS**.

Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con **MEDALLA DE ORO** en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

ENOLATURO RESTAURADOR: Indispensable a los niños para favorecer su crecimiento, a los convalecientes, a las mujeres que crían, a las jóvenes desarregladas, a los neurasténicos, a los escrofulosos, a los tísicos, a las personas dedicadas a trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio: 3 pesetas botella.

ELIXIR ANTIREUMÁTICO: Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas.

Las personas que sean propensas a los ataques apopléticos (*feridura*) deben tomar todas la mañanas una copita de este **ELIXIR** para evitarlos. Precio: 3 pesetas.

ELIXIR ANTIHERPÉTICO: Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecciones herpéticas (*brians*), pues a más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio 3 pesetas botella.

SOLUCIÓN DE CLORHIDROFOSFATO DE CAL CREOSOTADA: Suple con ventaja a la célebre *Solución Pautouberge* en las enfermedades de los bronquios y del pulmón: Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incansables de tos, que tanto molestan a los enfermos, y devuelve a estos rápidamente la salud. Precio: 2 pesetas botella.

ELIXIR DENTÍFRICO: Conserva, hermosea y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio: 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.
Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.
Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las lombrices.

Esencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.
Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Elixir antidabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Específicos Nacionales y Extranjeros.
Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

C. MARTINEZ DALMAU

BANQUERO.—Gerona

Esta casa admite toda clase de cuentas corrientes.

Presta con ó sin garantía cantidades en metálico. Descuenta a cambios limitados valores, letras y demás documentos mercantiles.

También compra y vende valores cotizables y se encarga al propio tiempo de verificar por cuenta agena cuantas operaciones de bolsa se sirvan encomendarle ya sean al contado ya a plazo.

JUAN JUANOLA

SASTRE

TRAJES A MEDIDA

Gran variedad en géneros de temporada.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

LENCERÍA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

Cayetano Garbó

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

—Revólveres de todas clases.

—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Tordos del Tit, Perdizes, Tórtolas y Codornices.

Platería—30—Esquina.

Hotel Peninsular

Progreso, 3.—GERONA